



《习近平谈“一带一路”》多语种版图书首发式在京举行

新华社北京10月16日电 10月16日，《习近平谈“一带一路”》多语种版图书首发式在京举行，阿拉伯文、西班牙语、葡萄牙语、德文、日文版5种新书正式面向海内外出版发行。首发式由国务院新闻办公室、中国外文局主办，外文出版社承办，共建“一带一路”国家驻华使节、专家学者以及翻译出版界代表100多人出席活动。

与会嘉宾认为，今年是“一带一路”倡议提出十周年。10年来，在习近平主席亲自谋划、亲自部署、亲自推动下，在各方的共同努力下，共建“一带一路”从中国倡议走向国际实践，从理念转化为行动，从愿景转变为现实，从谋篇布局的“大写意”转变为精谨细腻的“工笔画”，取得实打实、沉甸甸的成就。10年来，共建“一带一路”为世界

经济增长开辟了新空间，为推进经济全球化健康发展、破解全球发展难题作出了积极贡献，成为深受欢迎的国际公共产品和国际合作平台。

《习近平谈“一带一路”》收录了习近平主席在2013年9月至2018年7月期间关于推进共建“一带一路”的42篇文稿，详实记录了“一带一路”倡议提出、丰富和发展的过程，生动诠释了“一带一路”建设的理念、丰富内涵、目标路径，为国内外读者更好认识理解共建“一带一路”的重大意义、思想渊源和实践价值提供了权威读本。

首发式上，中外嘉宾代表共同为《习近平谈“一带一路”》多语种版图书揭幕，中方向外方嘉宾赠送了新书。《习近平谈“一带一路”》英、法、俄文版已由外文出版社出版发行。

李国胜接见商丘籍亚运会冠军李倩

本报讯（记者 李娅飞）10月16日下午，市委书记李国胜亲切接见载誉归来的杭州第十九届亚运会冠军、女子拳击运动员李倩，代表市委、市政府和全市人民对李倩取得的优异成绩表示祝贺，对李倩回到家乡表示欢迎。市领导王全周、王金启、王爱林参加。

李倩出生于宁陵县石桥镇，2016年首次参加奥运会并获得女子75公斤级铜牌，2021年在东京奥运会拳击女子中量级（69-75公斤）决赛中夺得银牌，今年10月4日在杭州第十九届亚运会拳击女子75公斤级决赛中夺得金牌。

李倩对市委、市政府和家乡人民的关心支持表示感谢，并分享了自己的训练情况、比赛经历和近期计划。她表示，今后将继续刻苦训练、拼搏进取，努力为祖国和家乡赢得更多荣誉。

据悉，另一位商丘籍运动员李玥珊在杭州亚运会女子52公斤级武术散打项目中夺得冠军。

学思想 强党性 重实践 建新功

李国胜在民权县调研主题教育时强调

注重统筹兼顾 强化分类指导 有力有序推动主题教育高质量开展

本报讯（记者 祁博）10月16日，市委书记李国胜到民权县绿洲街道办事处吴庄村调研主题教育开展情况，强调要深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，注重统筹兼顾，强化分类指导，有力有序推动主题教育高质量开展。市委常委、组织部部长毕启民参加。

李国胜首先来到吴庄村温棚果蔬产业种植基地，走进草莓、西红柿大棚查看果蔬长势，与种植大户深入交流，询问种植规模、经济效益等情况。随后，

李国胜来到当地就业帮扶基地，了解咸盛辣椒制品有限公司生产经营情况。他说，要充分发挥就业帮扶基地作用，持续强化乡村振兴产业支撑，带动周边群众增收致富。李国胜还查看了村卫生室建设情况，强调要加强村级卫生室软硬件建设，进一步提升规范化管理水平，让群众在家门口就能享受更为便捷、优质的医疗服务。

在吴庄村党群服务中心，李国胜与民权县各级党员干部座谈交流，了解主题教

育开展、“五星”支部创建、人居环境整治等情况。他强调，要深入学习贯彻习近平总书记关于主题教育的重要讲话和重要指示批示精神，牢牢把握“学思想、强党性、重实践、建新功”的总要求，按照党中央决策部署和省委、市委工作安排，持续推进主题教育走深走实，真正做到以学铸魂、以学增智、以学正风、以学促干。要致力推动乡村振兴，立足资源禀赋，持续推进产业发展，扎实做好农村道路、供水保障、基层养老服务体系建设等工作，

不断满足人民群众美好生活需要。要致力打造宜居宜业和美乡村，大力开展净化绿化美化文化建设，积极推进“四美乡村”“五美庭院”“美丽小镇”创建，倡树乡村文明新风尚，实现乡村让生活更美好。要致力提升基层治理能力水平，以“五星”支部创建为牵引，加强基层党组织的标准化规范化建设，切实提升政治领导力、思想引领力、群众组织力、社会号召力，真正将基层党组织的政治优势、组织优势转化为治理效能。

新时代 新征程 新伟业 致力打造“七个强市” 大力实施“七大行动”

宁陵：做强文旅“梨文章” 绘就梨产业新图景

本报融媒体记者 高会鹏 通讯员 陈家辉

“这就是我们‘小梨妹’的有机生态梨采摘园，欢迎大家前来采摘体验，更希望春季来梨园的小伙伴们来收获你们的梨果和大礼包……”10月16日，小梨妹张敏在梨园边走边直播，向网友介绍她家的生态采摘园，网友边互动边下单，直播间人气满满。

一边是直播带货，一边是分装物流。就在万亩梨园附近的宁陵县果蔬冷链物流产业园，同样忙碌，工人将新鲜采摘的梨果分拣装箱，通过物流车辆第一时间发往全国各地。近年来，宁陵县利用国家级电商示范县金字招牌，大力发展电商进农村和农村电商带头人培育，先后孵化培育了7家大型电商企业和500多名电商带头人，网上年销酥梨1亿多公斤。

三月梨园花海香，九月梨园迎客。9月6日，中国·宁陵第十七届梨果采摘节在宁陵万亩梨园景区盛大开幕，硕大的梨果金灿灿、黄澄澄，八方宾客不约而同而至，前来赏美景、品梨果、体验采摘乐趣，整个梨园热闹非凡，处处洋溢着丰收的喜悦。

立足梨产业，做强“梨文章”。一直以来，作为中国酥梨之乡，宁陵县持续在梨全产业链上发力，融合强种植、拓加工、活文旅等全产业链创新发展之路，全面绘就梨乡“梨经济”甜蜜新图景。

自2004年起至今，宁陵县已成功举办了二十届梨花节、十七届采摘节，从单一赏花品果的观光旅游业，发展成“以花为媒、借花发展”的梨产业经济，逐渐成为宁陵县乃至全市文旅工作的一张“名片”，为宁陵文旅产业发展和乡村经济发展提供了活力与动力。

“今年春天我们来宁陵看梨花，没想到人那么多，好多美食都没吃到。这次我们特意约朋友带家人周末来采摘梨，也尝尝宁陵的垛子羊肉和哨子汤。”正在梨园深处的梨花小镇游玩的游客孙松说。

农家乐、采摘园、梨树认养……随着游客的增多，位于梨园核心处的石桥镇群众纷纷做起了“梨生意”。梨农张宏远边给游客打包梨果边笑着说：“俺家就在梨园里，自从变成旅游景点后，我们村不少人除了种梨卖梨，还加工梨膏、做梨木工



沉甸甸的酥梨挂满枝头。

本报融媒体记者 高会鹏 摄

艺术品，日子是一天比一天红火啊！”

目前，石桥镇依托梨产业发展了多家民宿和餐饮，当地政府也顺势而为，通过盘活闲置资源，吸引客商投资；开展户外活动，发展露营等网红产品，推动全域二、三产业融合发展。

产业兴旺是文旅发展的核心，更是乡村振兴的关键。宁陵依托独特的生态资源和区位优势，将全域旅游、特色农业作为全县文旅经济加快发展的主方向，全力打造乡村特色生态休闲旅游品牌。目前，宁陵全县酥梨种植面积22万亩，年总产量达6.5亿公斤、总产值超20亿元。

结合“一县一业”重点工作，宁陵以中国农业科学院郑州果树研究所、国家梨产业技术体系郑州综合试验站为技术依托，提升酥梨种植技术和梨果品质，嫁接换优了秋月、圆黄、苏翠一号等10余个品种，实现了三季有鲜果、全年都有梨产品销售。据统计，2022年，宁陵梨农人均年收入达2.6万元，真正让梨产业鼓起了群众的“钱袋子”。

“我们将持续完善梨文化旅游景区的基础设施建设和文化元素提升，为游客提供有看点、有乐趣、有文化的旅游综合服务。”宁陵县文化广电和旅游局局长高敏介绍，目前宁陵万亩梨园景区正朝着集吃、住、行、游、购、娱于一体的国家4A级生态旅游景区发展，真正把宁陵打造成春季花香四溢、夏季浓荫蔽日、秋季硕果飘香、冬季流光溢彩的商丘“西花园”。



10月16日，睢县云腾田园综合体日光温棚内，数十万株玫瑰花盛开、芳香馥郁。今年，该园区首次栽培高原红、卡布奇诺、粉雪山等名优品种并获得成功，投放市场后供不应求，深受消费者喜爱。 本报融媒体记者 黄业波 摄

每日学习金句

建设安全、便捷、高效、绿色、经济、包容、韧性的可持续交通体系，是支撑服务经济社会高质量发展、实现“人享其行、物畅其流”美好愿景的重要举措。中国正在加快建设交通强国，将继续坚持与世界相交、与时代相通，致力于推动全球交通合作，以自身发展为世界提供新机遇。

——习近平2023年9月25日致全球可持续交通高峰论坛的贺信

今日导读

殷商文化起源于商丘

3版 殷商之源·商丘篇

【编辑 王义才】

筑就通向美好未来的阳光大道

——写在第三届“一带一路”国际合作高峰论坛召开之际

钟华论

这个伟大的倡议，源自中国属于世界——10年来，共建“一带一路”架设合作之桥，筑起阳光大道，铺展气象万千的“丝路画卷”。

这份真诚的邀约，从中国飞向五洲——分享实践经验，谋划未来蓝图，来自140多个国家、30多个国际组织的代表将出席在北京举行的第三届“一带一路”国际合作高峰论坛。这是纪念“一带一路”倡议提出10周年最隆重的活动，也是各方共商高质量共建“一带一路”合作的重要平台。

绵亘万里、延续千年的古丝绸之路正焕发新的生机。中国与各方携手同行，致力实现共同发展繁荣，向着更加美好的世界开始新的出发。

（一）

伟大的思想，凝结着历史的智慧，启示着未来的方向。

2013年3月，习近平主席提出构建人类命运共同体理念；9月和10月，习近平主席先后提出共建“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”。共建“一带一路”倡议，创造性地传承弘扬古丝绸之路这一人类历史文明发展成果，并赋予其新的时代精神和人文内涵，为构

建人类命运共同体提供了实践平台，为建设一个持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界注入强大动力。

建设一个什么样的世界，如何创造更加美好的未来，攸关每个民族、每个国家、每个人的前途命运。习近平主席提出共建“一带一路”倡议，弘扬以和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢为核心的丝路精神，与中国人一贯的协和万邦、亲仁善邻、立己达人的处世之道相符合，与和平、发展、合作、共赢的时代潮流相适应，彰显了破解时代难题、引领历史进步的智慧、勇气与担当。

从擘画政策沟通、设施联通、贸易畅通、

资金融通、民心相通的合作蓝图，到提出共商、共建、共享原则；从倡导开放、绿色、廉洁理念，到提出高标准、可持续、惠民生目标；从拓展健康、绿色、创新、数字等新领域合作，到推动共建“一带一路”向高质量发展方向转变……习近平主席深刻阐明共建“一带一路”的原则、理念、目标、实践路径等，为各方携手推进这项开创性事业指明了前进方向。

10年间，三次出席“一带一路”建设座谈会并发表重要讲话，两次主持“一带一路”国际合作高峰论坛，主持中央政治局集体学习总结历史经验、为新形势下推进“一带一路”建设提供借鉴，主持召开会议研究丝绸之路经济

带和21世纪海上丝绸之路规划，发起建立亚洲基础设施投资银行和设立丝路基金，在出国访问和国内考察期间关心推动“一带一路”重大项目建设，在多边国际场合呼吁各方携手高质量共建“一带一路”，积极推动务实合作……

在习近平主席的亲自倡议、亲自谋划、亲自部署、亲自推动下，共建“一带一路”不断走深走实，取得举世瞩目的巨大成就。

（二）

绘一方锦绣，展万里宏图。伴随“一带一路”海陆两条弧线不断延

展，一幅波澜壮阔的画卷正在地球表面徐徐铺开。在各方的共同努力下，共建“一带一路”从中国倡议走向国际实践，从谋篇布局的“大写意”到精耕细作的“工笔画”，取得实打实、沉甸甸的成就，成为深受欢迎的国际公共产品和国际合作平台。共建“一带一路”走过10年，给世界带来引人注目的深刻变化，成为人类社会发展史上具有里程碑意义的重大事件。

这是共建成果造福世界的10年。从夯基垒台、立柱架梁到落地生根、持久发展，共建“一带一路”奏响“硬联通”“软联通”“心联通”的交响乐，形成一大批标志性项目和惠民生的“小而美”项目，开辟了世界经济持续增长的新空间，搭建了国际贸易和投资的新平台，提升了有关国家的发展能力和民生福祉，为完善全球治理体系拓展了新实践。共建“一带一路”，既发展了中国，也造福了世界。

这是合作共识日益深入人心的10年。截至2023年6月底，中国与五大洲的150多个国家、30多个国际组织签署了200多份共建“一带一路”合作文件。共商共建共享等共建“一带一路”的核心理念被写入联合国、中非合作论坛等国际组织及机制的重要文件，得到越来越广泛的认同和响应。

（下转8版）